



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/2002/27
21 June 2002

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

**Совместное совещание Комиссии МПОГ
по вопросам безопасности и Рабочей группы
по перевозкам опасных грузов
(Женева, 9-13 сентября 2002 года)**

**ЗАМЕЧАНИЯ ПРАВИТЕЛЬСТВА ШВЕЙЦАРИИ ПО ДОКУМЕНТУ
TRANS/WP.15/AC.1/2002/2/REV.1-ОСТІ/RID/GT-III/2002/2/REV.1**

**Представлено Центральным бюро международных железнодорожных перевозок
(ЦБМЖП)***

Секретариат получил от Центрального бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) приводимое ниже предложение.

* Распространено Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа ОСТІ/RID/GT-III/2002/27.

Швейцария в принципе поддерживает идею включения специального положения VWxx/VVxx, касающегося перевозки веществ, загрязненных ПХД и ПХТ. С другой стороны, Швейцария задается вопросом, является ли правильное отнесение этого положения к номерам ООН, указанным в документе TRANS/WP.15/AC.1/2002/2/Rev.1-ОСТИ/RID/GT-III/2002/2/Rev.1, по крайней мере в том, что касается жидких веществ с номерами 2315 и 3151. Поэтому Швейцария предлагает включить в пункт 2.2.9.1.5 позицию, которая позволила бы отнести к номеру ООН 3152 землю (грунт), загрязненную ПХД/ПХТ, или отходы, содержащие ПХД/ПХТ.

Кроме того, Швейцария просит изучить вопрос о том, можно ли заменить слова "[**твердых веществ**]", заключенные в квадратные скобки в специальном положении VWxx/VVxx, словами "**земли (грунта), загрязненной ПХД/ПХТ, и твердых отходов, содержащих ПХД/ПХТ**".

С другой стороны, необходимо решить вопрос о том, следует ли, как это предусмотрено инструкцией по упаковке Р906, помещать абсорбирующий материал для поглощения жидкости в поддоны или контейнеры, если существует опасность накопления пролившейся жидкости в грунте. И наконец, необходимо изучить вопрос о том, что означает термин "непроницаемый для жидкости": необходимо ли предотвращать утечку жидкости или проникновение жидкости в содержимое либо и то, и другое. В любом случае необходимо обеспечить, чтобы дождевая вода не могла проникнуть в поддон.

Германия приводит свои аргументы, ссылаясь на инструкцию Р906, которая является менее далеко идущей, и при более пристальном изучении этой инструкции ряд вопросов остается открытым. Независимо от результатов обсуждения документа 2002/2/Rev.1 возникает вопрос о том, не следует ли представить на рассмотрение ООН соответствующий документ в целях пересмотра инструкции Р906.
